

Die Berner Filmförderung  
und die Musikkommission  
des Kantons Bern  
laden Sie herzlich ein zur

**Preisverleihung 2009**

**Filmpreis**  
**Musikpreis**  
des Kantons Bern

Pro cinéma Berne et  
la Commission de musique  
du canton de Berne  
vous invitent cordialement à la

**Remise des prix 2009**

**Prix du cinéma**  
**Prix de la musique**  
du canton de Berne



H I S M A S T E R ' S C H O I C E

Die Berner Filmförderung und die Musikkommission  
des Kantons Bern laden Sie herzlich ein zur gemeinsamen  
**Preisverleihung mit anschliessendem Apéro**

**Dienstag, 10. November 2009, 19.30 h**

Dampfzentrale Bern | Marzilistrasse 47, Bern

### Musikalische Intermezzi

Daniel Glaus: «Drei arabische Liebeslieder» (2009; Uraufführung),  
mit Ulrike Andersen (Alt) und Jonathan Rubin (Laute)

Julian Sartorius: Solo-Improvisation am Schlagzeug

### Gezeigte Filmausschnitte

«Sounds and silence» von Peter Guyer und Norbert Wiedmer

«Tag am Meer» von Moritz Gerber

**Dauer 90 Minuten / der Eintritt ist frei**

Preisträger/-innen Musikpreis 2009 des Kantons Bern

### Musikpreis Daniel Glaus

**Anerkennungspreise Anna Spina, Kummerbuben,**

**Jan Galega Brönnimann**

**Coup de cœur Julian Sartorius**

Preisträger/-innen Filmpreis 2009 des Kantons Bern

### Filmpreise Dokumentarfilm «Sounds and silence»

von **Peter Guyer** und **Norbert Wiedmer**

Spielfilm «Tag am Meer» von **Moritz Gerber**

### Anerkennungspreis Balthasar Jucker für

den Ton zum Film «Sounds and silence»

### Nachwuchsförderpreise Kurzfilm «Emozioniere»

von **Simon Baumann** und **Andreas Pfiffner**

Animationsfilm «MacGuffin» von **Mojgan Ghanaatgar**

Kurzfilm «Vandalen» von **Simon Steuri**

■ Berner  
■ Filmförderung



Amt für Kultur  
Musikkommission  
des Kantons Bern

[www.bernerfilmfoerderung.ch](http://www.bernerfilmfoerderung.ch)

[www.erez.be.ch/kultur](http://www.erez.be.ch/kultur)

Pro cinéma Berne et la Commission de musique  
du canton de Berne vous invitent cordialement à la  
**Remise des prix, suivie d'un apéritif**

**Mardi 10 novembre 2009, 19h30**

Dampfzentrale Berne | Marzilistrasse 47, Berne

### Intermèdes musicaux

Daniel Glaus: «Drei arabische Liebeslieder» (2009; première),  
avec Ulrike Andersen (alto) et Jonathan Rubin (luth)

Julian Sartorius: improvisation solo à la batterie

### Séquences de film montrées

«Sounds and silence» de Peter Guyer et Norbert Wiedmer

«Tag am Meer» de Moritz Gerber

**Durée 90 minutes / l'entrée est gratuite**

Lauréat(e)s Prix de la musique 2009 du canton de Berne

### Prix de la musique Daniel Glaus

**Prix de reconnaissance Anna Spina, Kummerbuben,**

**Jan Galega Brönnimann**

**Coup de cœur Julian Sartorius**

Lauréat(e)s Prix du cinéma 2009 du canton de Berne

### Prix du cinéma documentaire «Sounds and silence»

de **Peter Guyer** et **Norbert Wiedmer**

film de fiction «Tag am Meer» de **Moritz Gerber**

### Prix de reconnaissance Balthasar Jucker pour

la bande originale du film «Sounds and silence»

### Prix d'encouragement court métrage «Emozioniere»

de **Simon Baumann** et **Andreas Pfiffner**

film d'animation «MacGuffin» de **Mojgan Ghanaatgar**

court métrage «Vandalen» de **Simon Steuri**

■ Pro cinéma  
■ Berne



Office de la culture  
Commission de musique  
du canton de Berne

[www.procinemaberne.ch](http://www.procinemaberne.ch)

[www.erez.be.ch/culture](http://www.erez.be.ch/culture)